



Refund Policy 환불정책

Refunds for payments will be made only as follows 환불은 아래 규정에 적용됩니다:

1. Tuition:

- Withdrawals prior to the beginning of the Fall or Spring semester must be made in writing by August 1 (Fall semester) or December 1 (Spring semester) to be eligible for a 100% tuition refund.
가을학기(1 학기)는 8 월 1 일까지, 봄학기(2 학기)는 12 월 1 일까지 서면으로 환불 신청한 경우 학비는 100% 환불됩니다.
- If written notification of withdrawal is received after August 1 (Fall semester) or December 1 (Spring semester) and before the beginning of classes, a 90% refund of tuition will be granted.
가을 학기는 8 월 1 일 이후 학기 시작 전까지 서면으로 환불 신청한 경우, 봄학기는 12 월 1 일 이후 학기 시작 전까지 서면으로 환불 신청한 경우 학비의 90%가 환불됩니다.
- There will be no refund for the currently enrolled semester once classes begin.
일단 학기가 시작되면 해당 학기의 학비는 환불되지 않습니다.
- If for behavior or academic reasons a student is requested by the School to leave during the course of a semester, the SLAS Committee may approve a refund of a prorated amount of the semester fees for the days of the semester in which the student will not be able to attend. Students who choose to leave, but are not requested by the School to do so, will not be eligible for this refund.
품행이나 학업적인 이유로 학교가 학생에게 학기중에 전학갈 것을 요구할 경우, SLAS 위원회는 해당 학기 남은 수업 일수의 학비를 환불해 줍니다. 하지만, 학생 본인이 전학하기로 결정한 경우에는 환불되지 않습니다.
- Please, note that the fapiao issued for the tuition being refunded must be returned to the school. Be sure to keep record of all fapiaos or else the school will not issue a refund.
환불을 받기 위해서는 화표를 학교에 반납해야 합니다. 따라서 모든 화표는 잘 보관해 주시기 바랍니다. 만약 화표가 반납되지 않으면 환불이 이루어지지 않습니다.

2. Capital Fee and Technology Fee:

- Refund given only if written notification of withdrawal is provided before the first day of classes.
학기 첫날 이전에 서면으로 환불 신청한 경우 환불받을 수 있습니다.

3. Transportation:

- A written notification of two (2) weeks prior to the start of the semester is required for a refund.
학기가 시작되기 2 주 전에 서면으로 통보해야 환불받을 수 있습니다.
- Once the semester has begun, no refund will be reimbursed.
일단 학기가 시작되면 환불되지 않습니다.

4. Lunch:

- A written notification of one (1) week in advance is necessary for a refund. Refund will be pro-rated based in the date of withdrawal.
급식 중단 1 주일전에 서면으로 통보하면 남은 학기의 급식비를 환불받을 수 있습니다.



Shanghai Livingston American School

Preparing students for academic and personal success.

5. Miscellaneous:

- SAT Testing fee, House T-shirt, and Dance, Sports, etc... uniform pieces—Refund given only if written notification of withdrawal is provided before the first day of classes.

학기 첫날 전에 서면 통보하면 환불받을수 있습니다.

The following are non-refundable 환불 불가 항목:

- Registration Fee 입학수속비
- Seat Guarantee Fee 자리보존비
- MAPS Testing Fee MAPS 시험비
- Any outstanding financial obligations of the student will be deducted from any refund(s). This may include athletic fees and charges for unreturned or damaged textbooks, library books, locker keys, etc.

학교에 지불하지 않은 금액은 환불금액에서 차감됩니다. 운동부 관련비용, 반환되지 않았거나 파손된 교과서 및 도서관 도서, 사물함 열쇠 등이 이에 해당됩니다.

I fully understand and accept the terms of this agreement.

위 규정을 모두 이해하며 이에 동의합니다.

Parent/Guardian's Signature 학부모 서명

Date 날짜